

TRISTAR



TR-2544 | TRIMMED

EN INSTRUCTION MANUAL

NL GEBRUIKSAANWIJZING

FR MODE D'EMPLOI

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

ES MANUAL DE USUARIO

PT MANUAL DE UTILIZADOR

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

IT MANUALE UTENTE

SV BRUKSANVISNING

CS NÁVOD NA POUŽITÍ

SK NÁVOD NA POUŽITIE



PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRICÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



EN INSTRUCTION MANUAL
HAIR TRIMMER

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- Important information regarding the NI-MH batteries of this unit.
- To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

PARTS DESCRIPTION

1	Blades	6	Adapter
2	Comb attachment	7	Comb
3	Thinning function	8	Brush
4	On/off switch	9	Oil
5	Cutting length control knob	10	Charging dock

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours.
- Connect the transformer to the mains and the plug into the charging dock, place the trimmer on the charging dock.

USE

Use of the comb attachment.

- Very practical, the comb attachment guarantees equal cutting length.
- Before each use it's recommended to oil the trimmer blades with the supplied oil.
- IMPORTANT: Always attach the comb attachment BEFORE turning the trimmer on, and turn it off before changing the guide.
- Push the button on the back of the trimmer and slide it to adjust the comb attachment to your own requirements.

Using the thinning guide

- Switch the clipper to the 'THIN' position. The thinning guide is in front of the blades.
- This technique allows you to thin out hair to make styling easier.
- The technique is particularly good for the crown of the head where hair is usually thicker.
- To thin your hair, take a section of hair (rest your little and ring fingers on your scalp, using the middle and index fingers to set the length), hold 1 to 2 cm below the cutting length. Then, using the trimmer, cut the section of hair steeply and at an angle to create a saw-toothed edge'.
- Cutting techniques and advice.

Use the clipper on clean, dry hair.

- To familiarize yourself with the trimmer, begin with the cutting guide for a longer cut. You will soon know the lengths of each guide and each position.
- Always move the trimmer against the direction of hair growth.
- Begin at the nape. Place the comb attachment on the scalp and move the clipper toward the crown of your head. Move your trimmer slowly, pointing the teeth of the guide slightly upward. Keep the trimmer in contact with your head at all times.
- For the crown of the head, move from front to back, that is, from your forehead to the crown of your head.
- For the finishing touches, that is, around the nape and sideburns, use the trimmer without the comb attachment. Turn your trimmer over and move it from top to bottom.


CLEANING AND MAINTENANCE

- Brush the blades using the cleaning brush to remove any hair.
- To make cleaning easier, the trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off. Hold the trimmer with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade. (Fig. 1)
- After each use it's recommended to oil the trimmer blades with the supplied oil.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

 This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL GEBRUIKSAANWIJZING
TONDEUSE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Belangrijke informatie met betrekking tot de NI-MH batterijen van dit apparaat.
- Om een zo lang mogelijke autonomie van de batterij te verkrijgen en te behouden, dient deze 16 uur opgeladen te worden voor het eerste gebruik en vervolgens ongeveer om de drie maanden. Volledige autonomie van het apparaat wordt uitsluitend verkregen na drie volledige oplaadcycli.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1	Mesjes	6	Adapter
2	Opzet kam	7	Kam
3	Uitdunningsfunctie	8	Borsteltje
5	Trimlengte knop	10	Oplaadstation

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Alvorens de trimmer voor de eerste keer te gebruiken, dient deze 16 uur opgeladen te worden.
- Sluit de transformator aan op de netvoeding en steek de stekker in het oplaadstation. Plaats de trimmer op het oplaadstation.

GEBRUIK

Het kam opzetstuk gebruiken

- Zeer praktisch. Het kam opzetstuk garandeert een gelijke trimlengte.
- Voor elk gebruik is het aangeraden de mesjes van de trimmer te oliën met de bijgeleverde olie.
- BELANGRIJK: Plaats het kam opzetstuk altijd VOORDAT de trimmer wordt ingeschakeld, en schakel de trimmer uit voordat de geleider wordt verwisseld.
- Druk op de knop aan de achterkant van de trimmer en schuif ermee, totdat het kam opzetstuk is afgesteld volgens uw behoeften.

De geleider voor uitdunnen gebruiken

- Schakel de trimmer naar de 'UITDUNNEN' stand. De geleider voor uitdunnen bevindt zich voor de mesjes.
- Met behulp van deze techniek kunt u haar uitdunnen, om het stylen te vergemakkelijken.
- Deze techniek is met name van nut voor de kruin, waar het haar gewoonlijk dikker is.
- Om uw haar uit te dunnen, dient u een deel van uw haar te nemen (rust uw pink en ringvinger op uw hoofduid en gebruik uw middelvinger en wijsvinger om de lengte te bepalen) en dit 1 tot 2 cm van de snijlengte vast te houden. Gebruik de trimmer vervolgens om het deel van het haar stijl en met een hoek te trimmen, om een 'gekartelde rand' te verkrijgen.

Trimtechnieken en advies

- Gebruik de trimmer op schoon en droog haar.
- Om vertrouwd te raken met de trimmer, is het aangeraden om te beginnen met de trimgeleider voor een langere lengte. U zult al snel bekend zijn met de lengte van elke geleider en elke stand.
- Beweeg de trimmer altijd tegen de richting van de haargroei in.
- Begin bij de nek. Plaats het kam opzetstuk op de hoofduid en beweeg de trimmer richting de kruin. Beweeg de trimmer langzaam en zorg ervoor dat de tanden van de geleider iets omhoog wijzen. Houd de trimmer te allen tijde in contact met het hoofd.
- Beweeg, voor het trimmen van de kruin, de trimmer van voren naar achteren, d.w.z. vanaf het voorhoofd naar de kruin.
- Gebruik voor de afwerking, d.w.z. rondom de nek en de bakkebaarden, de trimmer zonder kam opzetstuk. Draai de trimmer om en beweeg deze van boven naar beneden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig de mesjes met het borsteltje om alle haartjes te verwijderen.
- Om het reinigen te vereenvoudigen, kunnen de mesjes worden verwijderd. Wees er zeker van dat de trimmer is uitgeschakeld. Houd de trimmer met de mesjes omhoog gericht vast en verwijder de mesjes door op de bovenkant van de mesjes te drukken. (Fig. 1)
- Het is aangeraden om de mesjes van de trimmer na elk gebruik te oliën met de bijgeleverde olie.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponereerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

FR MODE D'EMPLOI
TONDEUSE CHEVEUX

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Informations importantes au sujet des batteries NI-MH de cet appareil.
- Pour prolonger efficacement la durée d'autonomie des batteries, chargez-les pendant 16 heures avant de les utiliser pour la première fois et par la suite environ tous les trois mois. Une complète autonomie de l'appareil est obtenue seulement après trois cycles de charge complets.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1	Lames	6	Adaptateur
2	Accessoire de coiffure	7	Peigne
3	Fonction de désépaissement	8	Brosse
4	Bouton On/Off	9	Huile
5	Bouton de sélection de la longueur de coupe	10	Station de chargement

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, chargez-le pendant 16 heures.
- Branchez le transformateur à une prise du secteur et le cordon à la station de chargement, placez la tondeuse sur le chargeur.

UTILISATION

Utilisation de l'accessoire de coiffure.

- Très pratique, l'accessoire de coiffure garantit une longueur de coupe égale.
- Avant chaque utilisation, il est recommandé d'huiler les lames avec l'huile fournie.
- IMPORTANT : Fixez toujours l'accessoire de coiffure AVANT d'allumer la tondeuse et étiquettez-la avant de changer le guide.
- Appuyez sur le bouton sur l'arrière de la tondeuse et faites le glisser pour régler l'accessoire de coiffure selon vos préférences

Utilisation du guide pour désépaissir

- Réglez la tondeuse sur la position "THIN". Le guide pour désépaissir est devant les lames.
- Cette technique vous permet de désépaissir vos cheveux pour les coiffer plus rapidement.
- La technique est particulièrement efficace au sommet de votre tête où les cheveux sont habituellement plus épais.
- Pour désépaissir vos cheveux, prenez une section de cheveux (faites reposer votre petit doigt et l'annulaire sur votre crâne et utilisez l'index et le doigt du milieu pour fixer la longueur), laissez 1 à 2 cm en-dessous de la longueur de coupe. Ensuite utilisez la tondeuse, coupez la section de cheveux franchement et avec un angle pour créer le 'bord' d'une dent de scie.

Conseils et techniques de coupe

- Utilisez la tondeuse sur des cheveux secs et propres.
- Pour vous familiariser avec la tondeuse, utilisez le guide de coupe avec la longueur de cheveux plus longue. Vous reconnaîtrez rapidement la longueur de chaque guide et de chaque position.
- Déplacez toujours la tondeuse dans le sens contraire de la pousse des cheveux.
- Commencez par la nuque. Placez l'accessoire de coiffure sur le cuir chevelu et déplacez la tondeuse vers le sommet de votre tête. Déplacez votre tondeuse lentement, en dirigeant les dents du guide légèrement vers le haut. Gardez la tondeuse en contact avec votre tête tout le temps.
- Pour le sommet de la tête, déplacez-vous de l'avant vers l'arrière c'est-à-dire du front vers le sommet de votre tête.
- Pour les points de finition c'est-à-dire autour de la nuque et les pattes, utilisez la tondeuse sans l'accessoire de coiffure. Placez la tondeuse dessus et déplacez-la du haut vers le bas.


NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Brossez les lames en utilisant la brosse de nettoyage pour retirer les cheveux.
- Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse sont amovibles. Assurez-vous d'avoir éteint la tondeuse. Tenez la tondeuse avec les lames dirigées vers le haut et retirez-la en appuyant sur le sommet des lames (Fig. 1)
- Après chaque utilisation, il est conseillé d'huiler les lames de la tondeuse avec l'huile fournie.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

ES MANUAL DE USUARIO
HAARSCHNEIDER

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wichtige Informationen zu den NI-MH-Akkus für dieses Gerät.
- Um die bestmögliche Akkulaufzeit zu erhalten und beizubehalten, laden Sie ihn vor Erstinbetriebnahme 16 Stunden und danach ca. alle drei Monate auf. Die volle Laufzeit des Geräts erhalten Sie erst nach drei vollständigen Ladezyklen.

TEILEBESCHREIBUNG

1	Klingen	6	Netzteil
2	Kammaufsatz	7	Kamm
3	Ausdünnfunktion	8	Bürste
4	An/Aus-Schalter	9	Öl
5	Regler für Schnittlänge	10	Ladestation

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Vor Erstinbetriebnahme des Trimmers laden Sie ihn 16 Stunden auf.
- Verbinden Sie den Trafo mit der Stromversorgung und den Stecker mit der Ladestation, setzen Sie den Trimmer auf die Ladestation.

ANWENDUNG

Verwendung des Kammaufsatzes

- Der Kammaufsatz ist sehr praktisch und gewährleistet eine gleichmäßige Schnittlänge.
- Vor jeder Verwendung wird empfohlen, dass Sie die Trimmerklingen mit dem mitgelieferten Öl einölen.
- WICHTIG: Befestigen Sie den Kammaufsatz immer VOR dem Einschalten des Trimmers und schalten Sie ihn vor dem Wechseln der Führung aus.
- Drücken und schieben Sie die Taste auf der Rückseite des Trimmers, um den Kammaufsatz nach Bedarf einzustellen.

Verwendung der Ausdünnführung

- Schalten Sie die Haarschneidemaschine auf Position "AUSDÜNNEN". Die Ausdünnführung befindet sich vor den Klingen.
 - Mithilfe dieser Technik können Sie die Haare ausdünnen, um das Styling zu vereinfachen.
 - Diese Technik ist besonders gut für die Scheitelregion geeignet, wo die Haare normalerweise dicker sind.
 - Um die Haare auszdünnen, nehmen Sie eine Strähne (kleinen Finger und Ringfinger auf den Scheitel legen und mit den Zeigefingern die Länge einstellen) und halten Sie sie 1 bis 2 cm unterhalb der Schnittlänge fest. Danach schneiden Sie die Strähne steil und schräg ab, um einen gezahnten 'Rand' zu erstellen.
- Schnitttechniken und Ratschläge**
- Verwenden Sie die Haarschneidemaschine an sauberen, trockenen Haaren.
 - Damit Sie sich mit dem Trimmer vertraut machen, beginnen Sie mit der Schnittführung für einen längeren Schnitt. Sie werden die Längen jeder Führung und Position bald kennen.
 - Bewegen Sie den Trimmer immer gegen die Haarwuchsrichtung.
 - Beginnen Sie am Nacken. Platzieren Sie den Kammaufsatz auf der Kopfhaut und bewegen Sie die Haarschneidemaschine zum Scheitel. Bewegen Sie den Trimmer langsam, die Zähne der Führung müssen leicht nach oben zeigen. Der Trimmer muss immer mit dem Kopf in Kontakt bleiben.
 - Bewegen Sie ihn für den Scheitel von vorne nach hinten, d.h. von der Stirn bis zum Scheitel.
 - Für den letzten Schliff, d.h. um Nacken und Koteletten, verwenden Sie den Trimmer ohne Kammaufsatz. Drehen Sie den Trimmer um und bewegen Sie ihn von oben nach unten.


REINIGUNG UND WARTUNG

- Bürsten Sie die Klingen mit der Reinigungsbürste, um alle Haare zu beseitigen.
- Um die Reinigung zu vereinfachen, können die Trimmerklingen entfernt werden. Stellen Sie sicher, dass der Trimmer ausgeschaltet ist. Halten Sie den Trimmer so, dass die Klingen nach oben zeigen und entfernen Sie sie durch Drücken auf die Oberseite der Klinge. (Abb. 1)
- Wir empfehlen, die Trimmerklingen nach jedem Gebrauch mit dem mitgelieferten Öl einzuölen.

GARANTIE

- Dieses Produkt ist für 24 Monate garantiert. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

 Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

ES MANUAL DE USUARIO
CORTAPELOS

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Información importante sobre las baterías NI-MH de esta unidad. Para obtener y mantener la máxima autonomía de la batería, déjela cargar durante 16 horas antes de usarla por primera vez y aproximadamente cada tres meses. La autonomía completa de la unidad se obtendrá tras tres ciclos de recarga completos.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1	Hojas	6	Adaptador
2	Accesorio de peine	7	Peine
3	Función de aclarado	8	Cepillo
4	Interruptor de encendido/apagado	9	Acetite
5	Mando de control de longitud de corte	10	Conector de carga

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Antes de usar el recortador por primera vez, déjelo cargar durante 16 horas.
- Conecte el transformador a la corriente y la toma al conector de carga; ponga el recortador en el conector de carga.

USO

Uso del accesorio de peine

- Muy práctico, el accesorio de peine garantiza una longitud de corte homogénea.
- Antes de cada uso se recomienda lubricar las hojas del recortador con el aceite incluido.
- IMPORTANTE: Coloque siempre el accesorio de peine ANTES de encender el recortador, y apáguelo antes de cambiar la guía.
- Presione el botón de la parte posterior del recortador y deslícelo para ajustar el accesorio del peine según sus necesidades.

Uso de la guía de aclarado

- Ponga el recortador en posición 'ACLARAR'. La guía de aclarado está delante de las hojas.
- Esta técnica le permite aclarar pelo para facilitar el peinado.
- La técnica es especialmente adecuada para la coronilla, donde el pelo es habitualmente más denso.
- Para aclarar el pelo, tome una sección de pelo (apoye los dedos meñique y anular en el cuero cabelludo, usando los dedos corazón e índice para marcar la longitud), agúntelo a 1 o 2 cm por debajo de la longitud de corte. Luego, usando el recortador, corte la sección de pelo pronunciadamente en ángulo para crear un 'borde' aserrado.

Técnicas de corte y recomendaciones

- Use el recortador en pelo limpio y seco.
- Para familiarizarse con el recortador, comience con la guía de corte para un corte más largo. Pronto conocerá la longitud de cada guía y posición.
- Mueva siempre el recortador contra la dirección del crecimiento del pelo.
- Comience por la nuca. Ponga el accesorio del peine en el cuero cabelludo y mueva el recortador hacia la coronilla. Mueva el recortador lentamente, apuntando los dientes de la guía ligeramente hacia arriba. Mantenga en todo momento el recortador con su cabeza.
- Para la coronilla, mueva el recortador de atrás adelante, es decir de la frente hacia la coronilla.
- Para retoques finales, es decir, alrededor de la nuca y las patillas, use el recortador sin el accesorio del peine. Gire el recortador y muévelo de arriba abajo.


LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie las hojas con el cepillo de limpieza para eliminar restos de pelo.
- Para facilitar la limpieza pueden sacarse las hojas del recortador. Asegúrese de que el recortador esté apagado. Aguanté el recortador con las hojas hacia arriba y sáquelas presionando la parte superior de la hoja. (Fig. 1)
- Tras cada uso se recomienda lubricar las hojas del recortador con el aceite incluido.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizan de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

 Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.



www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

PR MANUAL DE UTILIZADOR

APARADOR DE CABELO

CUIDADOS IMPORTANTES

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, o não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Informação importante relativa à bateria NiMH desta unidade.
- Para conseguir e manter a maior autonomia possível da bateria, deixe-a carregar durante 16 horas antes de a utilizar pela primeira vez e, posteriormente, carregue-a aproximadamente de três em três meses. A unidade apenas alcançará total autonomia após três ciclos de carga completos.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- | | | | |
|---|---|----|----------------------|
| 1 | Lâminas | 6 | Adaptador |
| 2 | Pente adicional | 7 | Pente |
| 3 | Função de desbaste | 8 | Escova |
| 4 | Botão para ligar/desligar | 9 | Óleo |
| 5 | Botão de controlo do comprimento de corte | 10 | Base de carregamento |

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o aparador, deixe-o carregar durante 16 horas.
- Ligue o transformador à corrente eléctrica e a ficha à base de carregamento e, em seguida, coloque o aparador na base de carregamento.

UTILIZAÇÃO

Utilização do pente adicional

- O práctico pente adicional assegura um comprimento de corte uniforme.
- Antes de cada utilização, é aconselhável lubrificar as lâminas do aparador com o óleo fornecido.
- IMPORTANTE: Coloque sempre o pente adicional ANTES de ligar o aparador e desligue o aparador antes de alterar o regulador.
- Pressione e desloque o botão existente na parte de trás do aparador para ajustar o acessório às suas necessidades.

Utilização do regulador de desbaste

- Coloque a máquina na posição "THIN" (desbaste). O regulador de desbaste situa-se à frente das lâminas.
- Esta técnica permite-lhe desbastar o cabelo para ser mais fácil pentear-lo.
- É uma técnica particularmente adequada para a parte de cima da cabeça, onde o cabelo é geralmente mais espesso.
- Para desbastar o cabelo, separe uma secção de cabelo (coloque os dedos mínimo e anelar no couro cabeludo e utilize os dedos médio e indicador para definir o comprimento) e segure-a um a dois centímetros abaixo do comprimento de corte. Em seguida, utilizando o aparador, corte a secção de cabelo de forma inclinada, num ângulo que lhe permita criar um "efeito zigzagueaz".
- Técnicas de corte e conselhos.

Utilize a máquina com o cabelo limpo e seco

- Para se familiarizar com o aparador, comece por colocar o regulador de corte numa posição mais longa. Habituar-se-á rapidamente aos comprimentos de cada regulador e de cada posição.
- Desloque sempre a máquina na direcção contrária à do crescimento do cabelo.
- Comece pela nuca. Coloque o pente adicional no couro cabeludo e desloque a máquina no sentido da parte de cima da cabeça. Desloque o aparador lentamente, com os dentes do regulador ligeiramente voltados para cima. Mantenha sempre o aparador em contacto com a cabeça.
- Em cima, efetue movimentos de frente para trás, ou seja, da testa para a parte de cima da cabeça.
- Para dar os últimos retoques, nomeadamente à volta da nuca e das patilhas, utilize o aparador sem o pente adicional. Vire o aparador ao contrário e desloque-o de cima para baixo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe as lâminas, utilizando a escova de limpeza, para retirar quaisquer cabelos ou pelos.
- Para facilitar a limpeza, é possível retirar as lâminas do aparador. Certifiquese de que o aparador está desligado. Segure o aparador com as lâminas voltadas para cima e remova-as exercendo uma ligeira pressão sobre a parte de cima de cada lâmina (Fig. 1).
- Após cada utilização, é aconselhável lubrificar as lâminas do aparador com o óleo fornecido.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

PL MANUAL DE UTILIZADOR

MASZYNKA DO WŁOSÓW

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczzone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielił instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niewstosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Ważne informacje dotyczące akumulatorów niklowo-metalowo-wodorkowych używanych do zasilania tego urządzenia
- W celu zapewnienia i utrzymania najdłuższego możliwego okresu żywotności akumulatora noże przed pierwszym użyciem naładować przez 16 godzin, a potem mniej więcej co trzy miesiące. Pełna wydajność urządzenia zostanie zapewniona po trzech pełnych cyklach ładowania."

OPIS CZĘŚCI

- | | | | |
|---|---|----|-----------------|
| 1 | Ostrza | 6 | Zasilacz |
| 2 | Końcówka z grzebieniem | 7 | Grzebień |
| 3 | Funkcja przerezania | 8 | Szczotka |
| 4 | Przycisk włączania/ wyłączania | 9 | Ólej |
| 5 | Pokrętło ustawiania długości strzyżenia | 10 | Stacja ładująca |

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed rozpoczęciem korzystania z trymera należy naładować go przez 16 godzin.
- Podłącz transformator do źródła zasilania i do stacji ładującej, umieść trymer w stacji ładującej.

UŻYTKOWANIE

Używanie końcówki z grzebieniem

- Barczo praktyczna końcówka z grzebieniem zapewnia równą długość strzyżenia.
- Zalecane jest oliwienie ostrzy trymera dostarczonym olejem przed każdym użyciem urządzenia pomocą pałca środkowego i wskazującego ustaw długość pasma).
- WAŻNE: końcówkę z grzebieniem należy zawsze zakładać PRZED włączeniem trymera; przed zmianą ustawienia prowadnicy urządzenie należy wyłączyć.
- Naciśnij przycisk z tyłu trymera i przesuń go w celu ustawienia żądanej pozycji końcówki z grzebieniem.

Używanie prowadnicy do przerezania

- Ustaw w maszynce do strzyżenia pozycję „PRZERZEDZANIE”. Prowadnica do przerezania znajduje się z przodu ostrzy.
- Funkcja ta umożliwia przerezanie włosów w celu ułatwienia ich układania.
- Funkcja ta jest szczególnie przydatna w przypadku włosów w okolicy ciemieniowej, które są zazwyczaj bardziej gęste.
- Aby przerezdzić włosy, przytrzymaj pasmo włosów (połóż mały i serdeczny palec na głowie; za pomocą pałca środkowego i wskazującego ustaw długość pasma), chwytając je od 1 do 2 cm poniżej długości strzyżenia.
- Następnie przytnij pasmo włosów trymerem ustawionym pod ostrym kątem w celu uzyskania ząbkowanych końcówek.

Techniki i porady dotyczące strzyżenia

- Maszynki do strzyżenia należy używać na czystych, suchych włosach.
- W celu zapoznania się z działaniem trymera należy zacząć od prowadnicy do przycinania na dłuższą długość. Z czasem poznane zostaną długości każdej prowadnicy i każdej pozycji.
- Trymer należy zawsze przesuwać wzdłuż włosów w kierunku przeciwnym do ich wzrostu.
- Zaczynj od karku. Przyłóż końcówkę z grzebieniem do skóry i przesuń maszynkę do strzyżenia w kierunku okolicy ciemieniowej głowy. Przesuwaj trymer powoli, kierując ząbki prowadnicy nieznacznie do góry. Trymer powinien przez cały czas stykać się z głową.
- W przypadku włosów w okolicy ciemieniowej trymer należy przesuwać od przodu do tyłu, czyli od czola w kierunku okolicy ciemieniowej głowy.
- W celu wykończenia fryzury na karku i bokobrodów należy użyć trymera bez końcówki z grzebieniem. Obróć trymer i przesuwaj go od góry w dół.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyczyść ostrza szczoteczką do czyszczenia w celu usunięcia włosów.
- W celu ułatwienia czyszczenia ostrza trymera można zdjąć. Upewnij się, że trymer został wyłączony. Przytrzymaj trymer z ostrzami skierowanymi do góry i wyjmij je, naciskając ich górną część. (Rys. 1)
- Zalecane jest oliwienie ostrzy trymera dostarczonym olejem po każdym użyciu urządzenia.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

IT MANUALE UTENTE

TRIMMER

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio intero.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Informazioni importanti sulle batterie Ni-MH di questa unità.
- Per ottenere e mantenere la massima autonomia delle batterie, caricarle per 16 ore prima di utilizzarle per la prima volta, quindi all'incirca ogni tre mesi. La totale autonomia dell'unità si otterrà dopo tre cicli di ricarica completi."

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- | | | | |
|---|---|----|------------------|
| 1 | Lame | 6 | Adattatore |
| 2 | Attacco del pettine | 7 | Pettine |
| 3 | Pettine | 8 | Spazzola |
| 4 | Interruttore accensione/spengimento | 9 | Olio |
| 5 | Manopola di controllo della lunghezza di taglio | 10 | Base di ricarica |

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovere gli adesivi, il foglio di alluminio o la plastica protettiva dal dispositivo.
- Prima di utilizzare il trimmer per la prima volta, caricarlo per 16 ore.
- Collegare il trasformatore alla presa di rete e la spina alla base di ricarica; collocare il trimmer sulla base di ricarica.

UTILIZZO

Utilizzo dell'accessorio pettine

- L'accessorio pettine, di estrema praticità, garantisce un taglio di lunghezza omogenea.
- Prima di ciascun utilizzo si consiglia di lubrificare le lame del trimmer con l'olio in dotazione.
- IMPORTANTE: montare l'accessorio pettine PRIMA di avviare il trimmer e spegnere il trimmer prima di cambiare la guida.
- Premere il pulsante sul retro del trimmer e far scorrere l'accessorio pettine alla posizione desiderata.

Utilizzo della guida di sfoltimento

- Portare la taglierina in posizione "THIN" (softlle). La guida di sfoltimento si trova davanti alle lame.
- Questa tecnica consente di sfoltire i capelli per rendere più agevole il taglio.
- La tecnica è particolarmente valida per la corona della testa dove i capelli sono solitamente più spessi.
- Per sfoltire i capelli, prendere una parte di capelli (poggiare il mignolo e l'anulare sul cuoio capelluto, usando il medio e l'indice per stabilire la lunghezza), tenerli a 1 – 2 cm al di sotto della lunghezza di taglio. Quindi, usare il trimmer, tagliare la parte di capelli sollevata e con angolazione per creare un "bordo" a dente di sega.

Tecniche e consigli di taglio

- Utilizzare la taglierina su capelli puliti e asciutti.
- Per acquisire familiarità con il trimmer, iniziare con la guida di taglio per un taglio più lungo. Presto si impareranno le lunghezze di ciascuna guida e di ogni posizione.
- Muovere sempre il trimmer contro la direzione della crescita dei capelli.
- Iniziare sulla nuca. Collocare l'accessorio pettine sul cuoio capelluto e spostare la taglierina verso la corona della testa. Muovere il trimmer lentamente, puntando i denti della guida leggermente verso l'alto. Mantenere sempre il trimmer in contatto con la testa.
- Per la corona della testa, spostarsi dalla parte anteriore a quella posteriore, ossia, dalla fronte alla corona della testa.
- Per i tocchi finali, ossia, intorno alla nuca e alle basette, utilizzare il trimmer senza l'accessorio pettine. Rovesciare il trimmer e spostarlo dall'alto in basso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spazzolare le lame usando la spazzola di pulizia per rimuovere il residuo di capelli.
- Per agevolare la pulizia, le lame del trimmer possono essere rimosse. Accertarsi che il trimmer sia spento. Tenere il trimmer con le lame rivolte verso l'alto e rimuovere le lame premendo la parte superiore. (Fig. 1)
- Dopo ciascun utilizzo si consiglia di lubrificare le lame del trimmer con l'olio in dotazione.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, contrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SV BRUKSANVISNING

TRIMMER

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innetillförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Viktig information om Ni-MH-batterier i enheten.
- För att erhålla och bibehålla längsta batterikapacitet som möjligt, låt den laddas i 16 timmar innan du använder den för första gången och sedan ungefär var tredje månad. Full kapacitet erhålls endast efter tre kompletta uppladdningar."

BESKRIVNING AV DELAR

- | | | | |
|---|-------------------------|----|----------------|
| 1 | Blad | 6 | Adapter |
| 2 | Kamfillsakt | 7 | Kam |
| 3 | Tunningsfunktion | 8 | Borste |
| 4 | På/av-knapp | 9 | Olja |
| 5 | Kontrollratt klipplänge | 10 | Laddningsdocka |

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddande folie eller plast från enheten.
- Innan du använder trimmern för första gången, låt den laddas i 16 timmar.
- Anslut transformator till elnätet och gången i laddningsdockan, placera trimmern på laddningsdockan.

ANVÄNDNING

Användning av kamfillsatsen

- Mycket praktisk, garanterar kamfillsatsen jämn klipplänge.
- Före varje användning är det rekommenderat att olja trimmerbladen med den medföljande oljan.
- VIKTIGT: Fäst alltid kamfillsatsen INNAN du slår på trimmern och stäng av den innan du byter guiden.
- Tryck på knappen på baksidan av trimmern och skjut den för att justera kamfillsatsen till dina egna behov.

Använda tunningsguiden

- Koppla om hårlipparen till läget "TUNNA". Tunningsguiden är framför bladen.
- Denna teknik gör det möjligt att tunna ut håret för att göra formgivning lättare.
- Tekniken är särskilt bra för hjässan där håret oftast är tjockare.
- För att tunna ditt hår, ta en del av håret (vila dina lill- och ringfingrar på din härbotten, använd lång- och pekfinger för att ställa in längden), håll 1 till 2 cm under klipplänge. Därefter, med hjälp av trimmern, klipp den delen av håret brant och i vinkel för att skapa en sågtandad "kant".

Klipptekniker och råd

- Använd hårlipparen på rent, torrt hår.
- För att bekanta dig med trimmern, börja med klippguiden för en längre klippning. Du kommer snart att veta längden på varje guide och varje position.
- För alltid trimmern mot hårets växtriktning.
- Börja i nacken. Placera kamfillsatsen i härbotten och flytta hårlipparen mot hjässan. Flytta trimmern långsamt, peka guidens tänder något uppåt. Håll trimmern i kontakt med huvudet hela tiden.
- För hjässan, flytta från framsidan till baksidan, det vill säga från pannan till hjässan.
- För den sista fimputsningen, runt nacken och polsonger, använd trimmern utan kamfillsatsen. Vänd på trimmern och för den från topp till botten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Borsta bladen med rengöringsborsten för att ta bort hår.
- För att underlätta rengöring, kan trimmerbladen tas bort. Se till att trimmern är avstängd. Håll trimmern med bladen pekande uppåt och ta bort dem genom att trycka på toppen av bladet. (Bild 1)
- Efter varje användning är det rekommenderat att olja trimmerbladen med den medföljande oljan.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

ZASTŘIHOVAČ VLASŮ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtěte pečlivě návod k použití. Uchovávejte tiež tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.
- Tento spotřebič není určen k použití osobám (včetně dětí) se sníženou psychickou, motorickou či mentální způsobilostí, nebo s nedostatkem zkušenosti a znalostí, dokud nebudou vedeni či zaškoleni v používání tohoto spotřebiče osobou, jenž je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Důležité informace týkající se baterií Ni-MH v tomto přístroji
- Abyste získali co nejdelší životnost těchto baterií, před prvním použitím je ponechte nabíjet po dobu 16ti hodin a pak cca každé 3 měsíce. Plnou autonomii přístroje získáte až po dokončení třech cyklů nabíjení.

POPIS SOUČÁSTÍ

- | | | | |
|---|---------------------------------|----|------------------|
| 1 | Nože | 6 | Adaptér |
| 2 | Hřebinkový nástavec | 7 | Hřeben |
| 3 | Funkce prostřihávání vlasů | 8 | Kartáč |
| 4 | Vypínač Zap./Vyp. | 9 | Ólej |
| 5 | Ovládací knoflík délky zástříhu | 10 | Nabíjecí stanice |

ØED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmete spotřebič a poišlušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Před prvním použitím zastrihávače jej ponechte nabíjet po dobu 16ti hodin.
- Připojte adaptér k zásuvce a do nabíječky vlozte přístroj.

POUŽITÍ

Použití hřebinkového nástavce

- Tento doplněk zajišťuje stejné dlouhou délku zástříhu, je velmi praktický.
- Před každým použitím je doporučeno naolejevát nože pomocí dodaného oleje.
- DŮLEŽITÉ: Vždy doplněk připojte PŘEDTÍM než zapnete přístroj a před výměnou nástavce vždy přístroj vypněte.
- Stiskněte tlačítko v zadní části přístroje a hřebínek nastavte posunutím.

Jak prostřihávat vlasy

- Prepnete spínač do polohy THIN (prostřihávání). Prostřihávač se nachází před čepelemi noží.
- Tento postup napomáhá prostřihání vlasů a tím je lze pak lépe upravit.
- Tento postup je vhodný zejména pro temeno hlavy, kde jsou vlasy obvykle hustší.
- Abyste vlasy prostříhali, část jich uchopte (prostředníčkem a ukazováčkem si nastavte délku, v níž chcete prostřihávat, ostatní prsty opřete o hlavu) a přidržte 1 až 2 cm pod délkou zástříhu. Za použití přístroje tuto část zpřima zástříhněte, což pod úhlem vytvoří vzhled "zubů pilky".

Techniky zástříhu a rady

- Přístroj používejte na čisté a suché vlasy.
- Abyste se s přístrojem dobře seznámili, začněte nejprve nastavci pro dlouhé vlasy. Brzy zjistíte zastříhnuté délky vlasů za použití jednotlivých nástavců a jejich poloh.
- Přístrojem vždy pohybujte proti směru růstu vlasů.
- Začněte na šíji. Přiložte hřebinkový nástavec na hlavu a pohybujte přístrojem pomalu směrem k temeni. Zuby nástavce by přitom měly směřovat mírně vzhůru. Přístroj držte vždy v kontaktu s hlavou.
- Na temeni hlavy s přístrojem pohybujte zepředu dozadu, což znamená od čela směrem k temeni.
- Pro finální dokončení zejména kolem týla a po stranách použijte přístroj bez nástavců. Otočte ho a pohybujte s ním shora směrem dolů.

ĚIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Čistěte nože pomocí čistících kartáčků pro odstranění všech vlasů.
- Aby bylo čištění jednodušší, je možné smínat nože zastřihávče. Zajistěte, aby byl přístroj vypnutý. Přidrže ho s noži mířícími směrem vzhůru a vyjměte je stlačením na vrch nože (obr. 1).
- Po každém použití doporučujeme naolejevát nože přístroje dodaným olejem.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odesnen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

STRIIHAČ VLASOV

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím tohto zariadenia si prosím prečítajte dôkladne návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod, záručný list, doklad o nákupe a ak je možné aj kartón vnútorného balenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobám (vrátane detí) so zníženou psychickou, motorickou či mentálnou spôsobilosťou, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokým nebudú vedení či zaškolení v používaní tohto zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Dôležité informácie ohľadne batérií Ni-MH tejto jednotky
- Aby ste odbrzli a udržali si čo najdlhšie autonómiu batérií, nechajte ich nabíjať 16 hodín pred použitím a to po prvýkrát a potom približne každé tri mesiace. Plná autonómia jednotky sa dá získať až po troch úplných kompletizovaných cykloch znovu-dob